



Black Diamond

North America: Black Diamond Equipment, Ltd.
2084 East 3900 South
Salt Lake City, UT 84124

Europe: Black Diamond Europe
Hans-Maier-Strasse 9
6020, Innsbruck, Austria

www.BlackDiamondEquipment.com

© Black Diamond Equipment, Ltd. 2021

	ANSI FL-1 STANDARD / NORME			
ALKALINE AAA	LUMENS POUSSANCE	DISTANCE DISTANCE	BURNTIME* TEMPS*	RESERVE** RESERVE**
LOW Bas	6 lm	10 m	200 h	0 h
MED Moyen	175 lm	45 m	6 h	4 h
MAX Maxi	350 lm	64 m	3 h	30 h

	ANSI FL-1 STANDARD / NORME			
BD 1500 LI-ION	LUMENS POUSSANCE	DISTANCE DISTANCE	BURNTIME* TEMPS*	RESERVE** RESERVE**
LOW Bas	6 lm	10 m	225 h	0 h
MED Moyen	175 lm	45 m	10 h	.5 h
MAX Maxi	350 lm	64 m	5 h	2 h

46 g + AAA x3 g = 79 g

This product is protected by one or more of the following patents. Ce produit est protégé par un ou plusieurs des brevets suivants. Other patents pending. Autres brevets en instance.

US6249089B1, US6621225B2, US6650066B2, EP1120018B1, EP1206168B1.

INSTRUCTIONS FOR USE

COSMO LED HEADLAMP

IMPORTANT: Follow all instructions carefully and keep for future reference.

Battery Life: Your battery life will vary depending on:

- Brand and freshness of batteries
- Length of time the headlamp has been off
- Temperature
- Settings used

****ANSI FL-1 Standard:** Runtime to 10% of initial output.

****Reserve:** Additional time the lamp will produce usable light for low intensity activities (measured to .25 Lux @ 4 meters.)

BATTERIES

- Use AAA alkaline, lithium or Black Diamond BD 1500 Li-Ion rechargeable batteries.
- Do not mix old and new batteries or different battery types
- Dispose of the device/batteries in accordance with applicable local laws and regulations

DUAL-FUEL COMPATIBLE

This lamp is compatible with the rechargeable lithium-ion BD 1500 Battery which is sold separately.

USE / MODES

(see accompanying illustrations)

STORAGE AND TRANSPORTATION

Remove batteries during storage and transport

CARE AND MAINTENANCE

(see accompanying illustrations)

TROUBLESHOOTING

If the headlamp does not work:

- Check that the batteries are oriented correctly and touching the contacts
- Replace the batteries
- Check the contacts and connections for corrosion and clean if necessary
- Work the switch several times

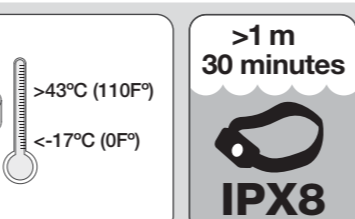
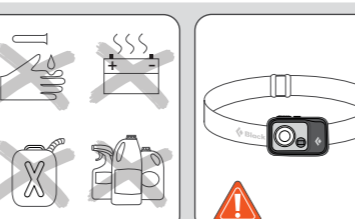
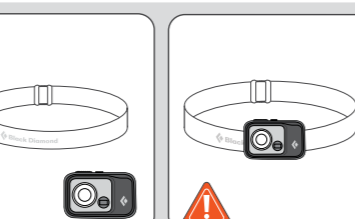
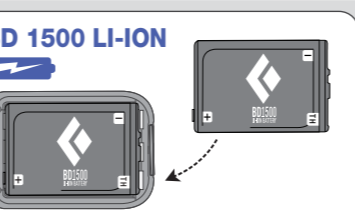
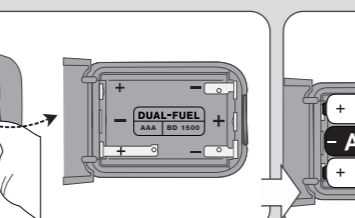
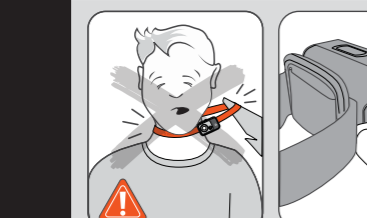
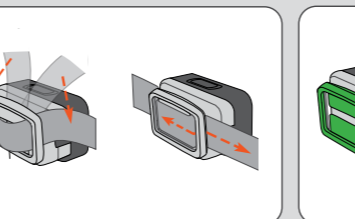
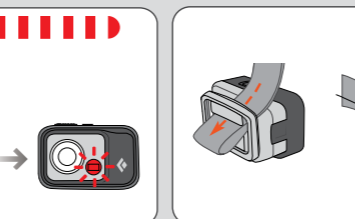
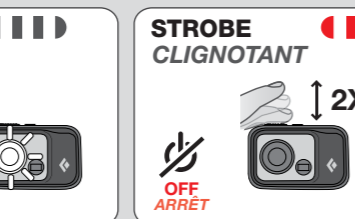
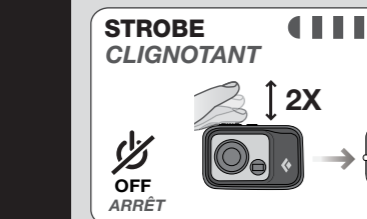
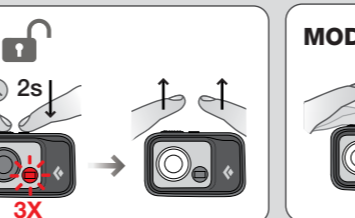
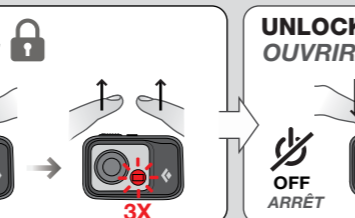
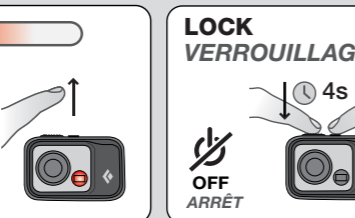
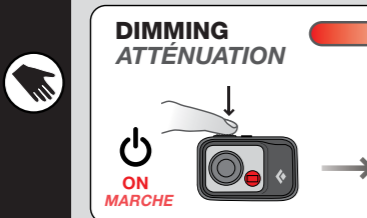
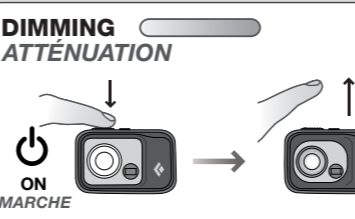
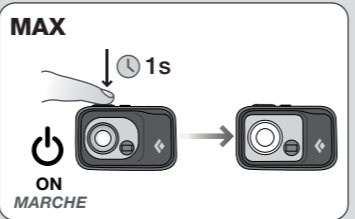
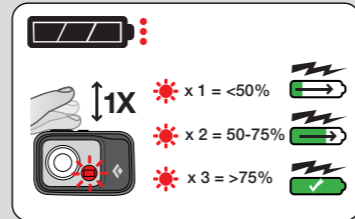
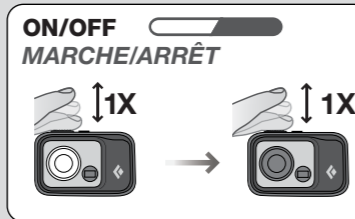
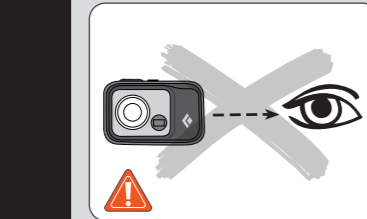
No luck? Contact your Black Diamond Dealer or www.BlackDiamondEquipment.com.

WARNINGS

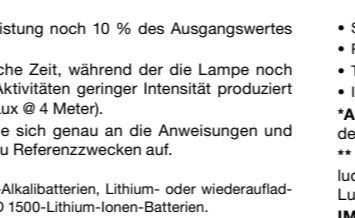
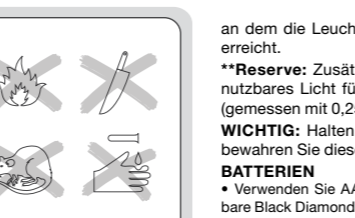
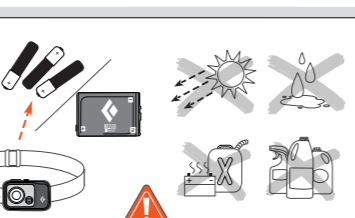
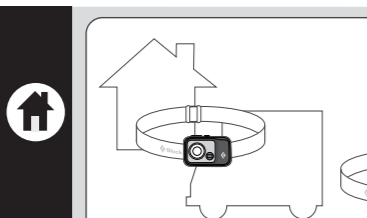
- A responsible adult must supervise use by children under the age of 12
- Inspect your headlamp for proper operation prior to using and, for critical situations, carry a second light and sufficient spare batteries
- Do not stare directly into the beam or shine it directly into others' eyes. Intense light can damage your eyes or the eyes of those around you. Black Diamond Equipment is not responsible for the consequences, whether direct, indirect or accidental, or for any other type of damage arising or resulting from the use of its products.

LIMITED WARRANTY

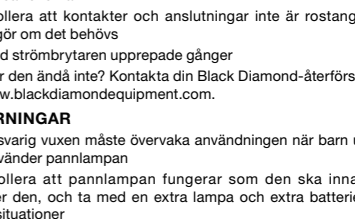
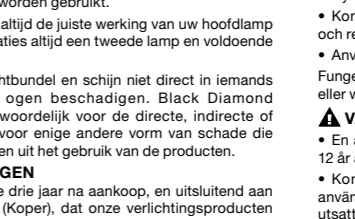
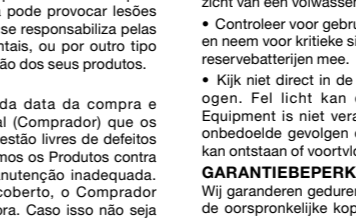
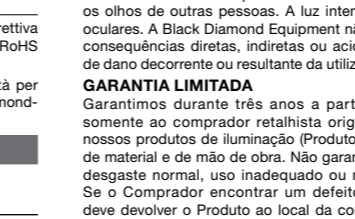
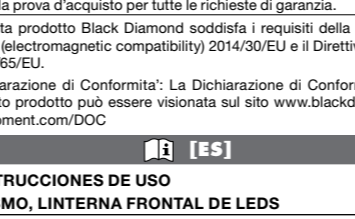
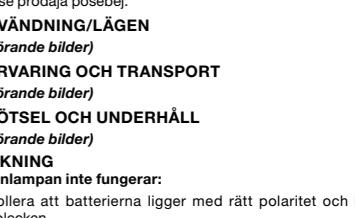
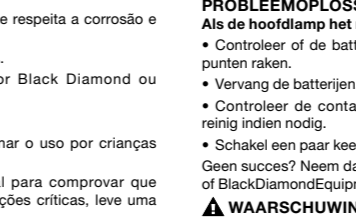
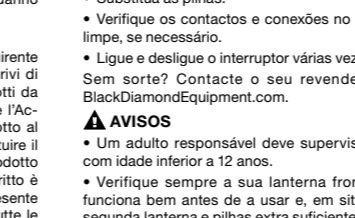
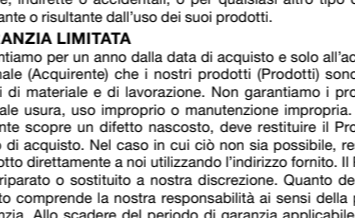
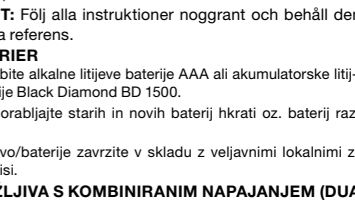
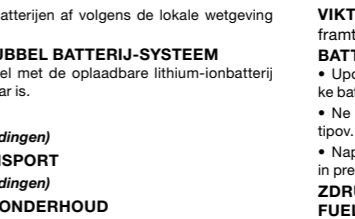
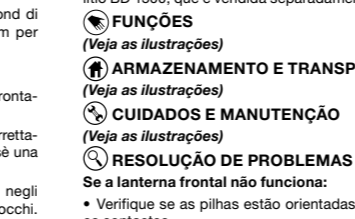
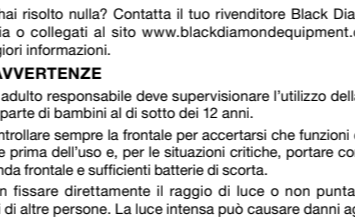
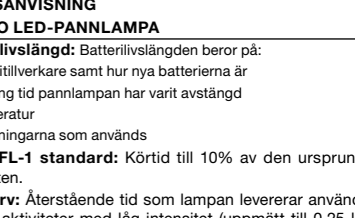
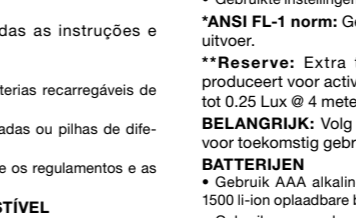
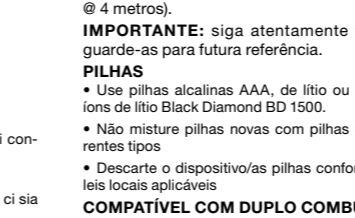
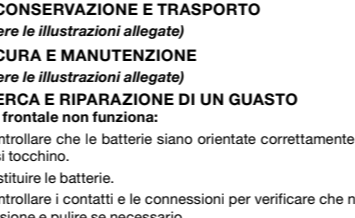
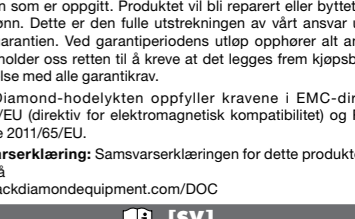
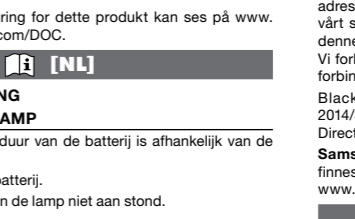
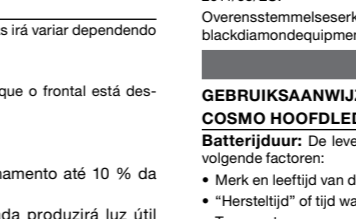
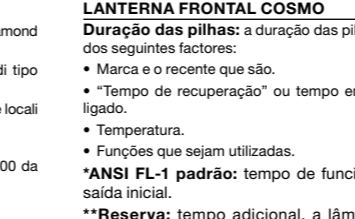
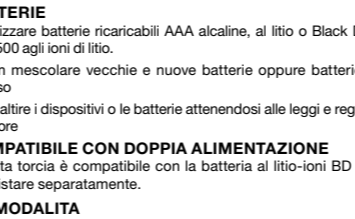
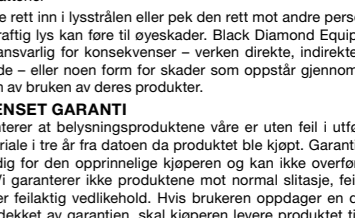
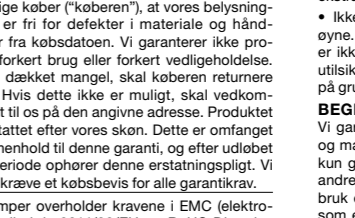
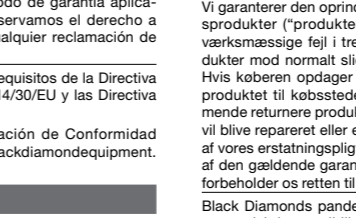
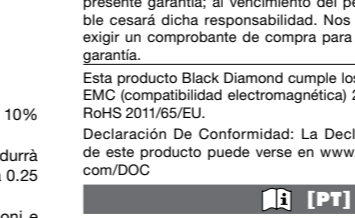
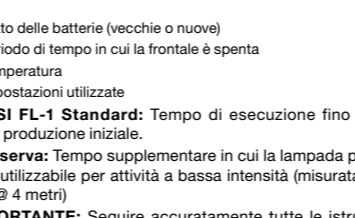
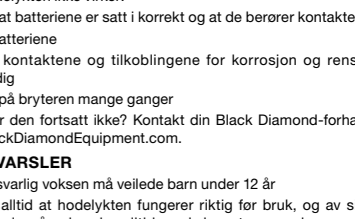
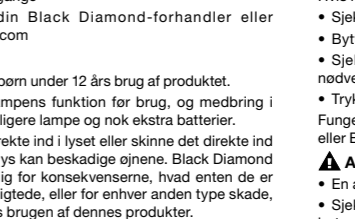
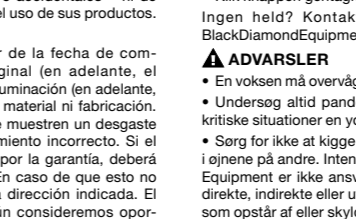
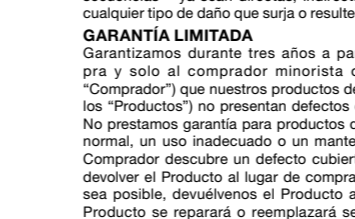
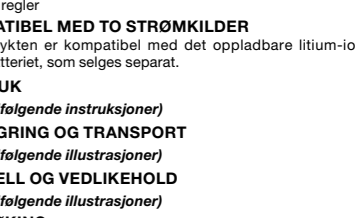
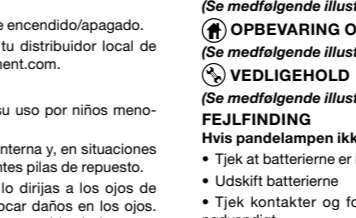
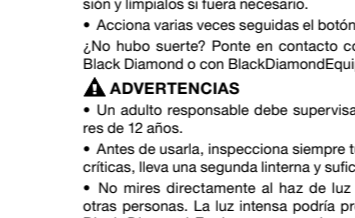
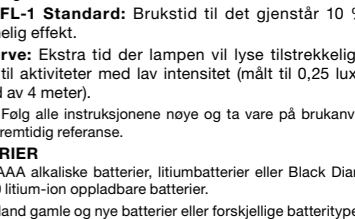
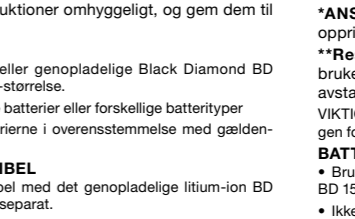
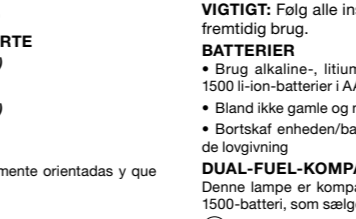
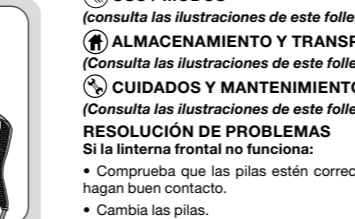
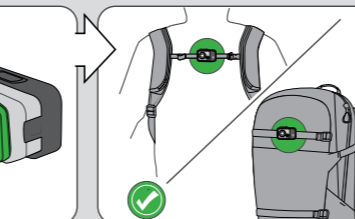
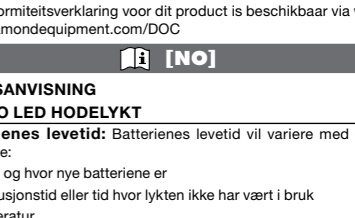
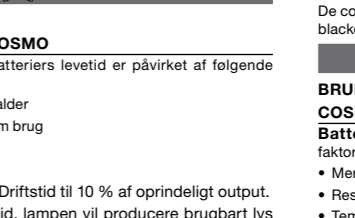
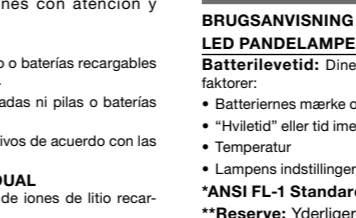
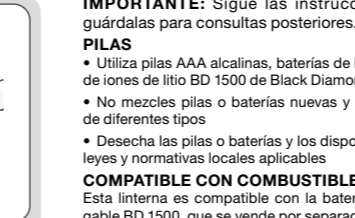
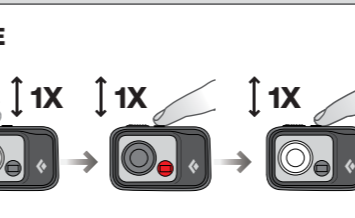
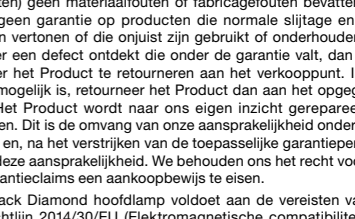
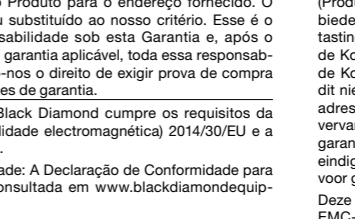
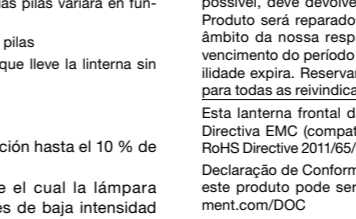
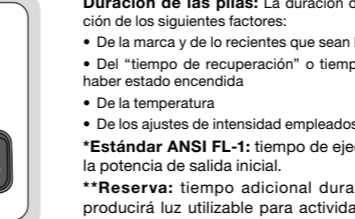
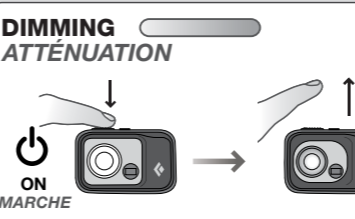
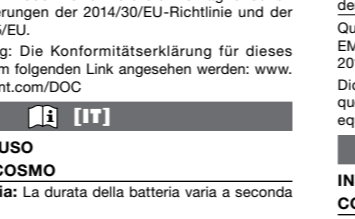
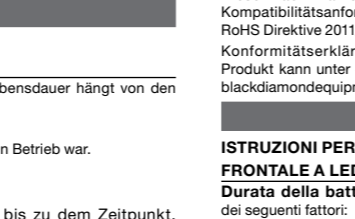
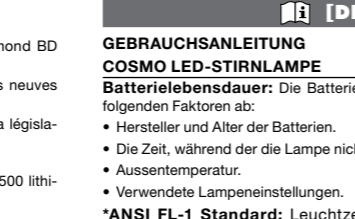
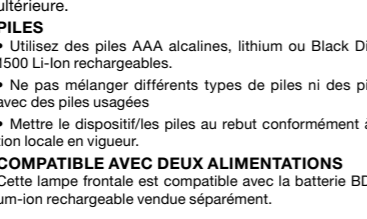
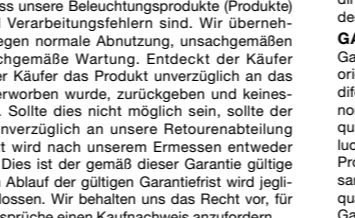
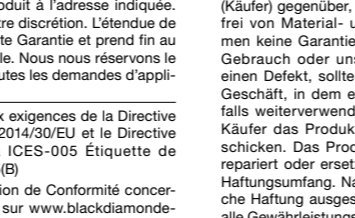
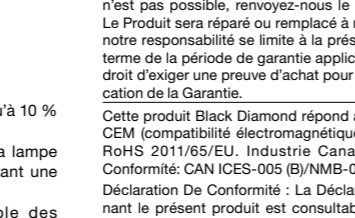
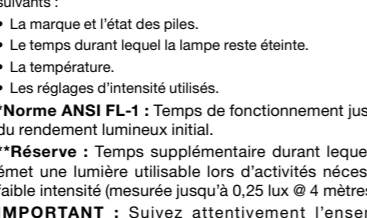
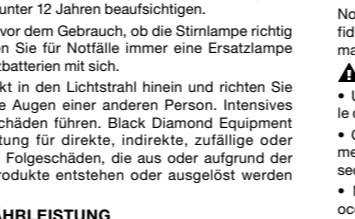
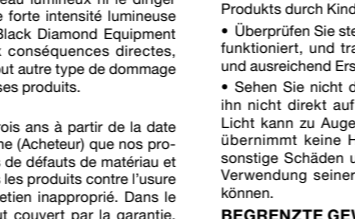
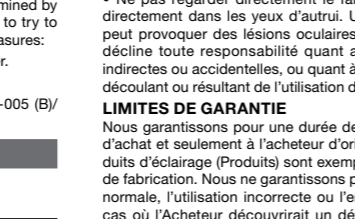
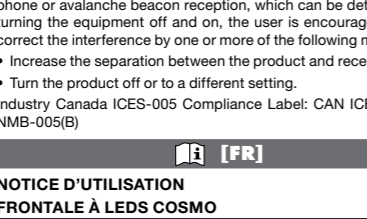
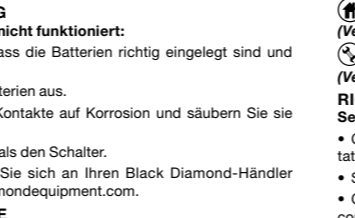
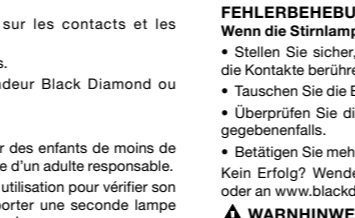
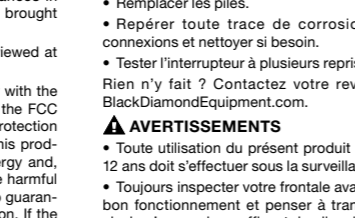
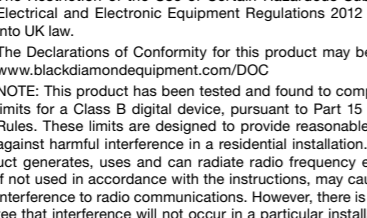
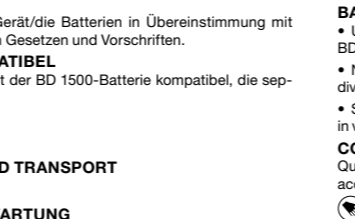
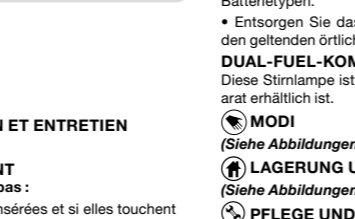
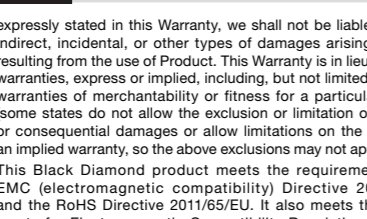
We warrant for three years from purchase date and only to the original retail buyer (Buyer) that our lighting products (Products) are free from defects in material and workmanship. We do not warrant Products against normal wear and tear, improper use, or improper maintenance. If Buyer discovers a covered defect, Buyer should return the Product to the place of purchase. In the event that this is not possible, return the Product to us at the address provided. The Product will be repaired or replaced at our discretion. That is the extent of our liability under this Warranty and, upon expiration of the applicable warranty period, all such liability shall terminate. We reserve the right to require proof of purchase for all warranty claims. This Warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Except for



	ANSI FL-1 STANDARD / NORME			
ALKALINE AAA	LUMENS POUSSANCE	DISTANCE DISTANCE	BURNTIME* TEMPS*	RESERVE** RESERVE**
LOW Bas	6 lm	10 m	200 h	0 h
MED Moyen	175 lm	45 m	6 h	4 h
MAX Maxi	350 lm	64 m	3 h	30 h



	ANSI FL-1 STANDARD / NORME			
BD 1500 LI-ION	LUMENS POUSSANCE	DISTANCE DISTANCE	BURNTIME* TEMPS*	RESERVE** RESERVE**
LOW Bas	6 lm	10 m	225 h	0 h
MED Moyen	175 lm	45 m	10 h	.5 h
MAX Maxi	350 lm	64 m	5 h	2 h



Ögon, Intensiv ljus kan förorsaka ögonskada. Black Diamond Equipment är inte ansvariga för konsekvenserna, direkt, indirekt eller vid olycksfall, eller någon annan typ av skada som uppkommer eller resulterar från användningen av deras produktur.

BEGÄRRÅSD GARANTI
Vi garanterar under tre år efter inköpsdagen och endast till den ursprunglige köparen (köparen), att våra belysningsprodukter (produkter) är fria från skador i material och tillverkning. Vi ger ingen garanti för normalt slitage, felaktig användning eller felaktigt underhåll av våra produkter. Om köparen upptäcker en defekt bör de returnera produkten till inköpsplatsen, om detta inte är möjligt ska produkten returneras till oss på en annan adress. Produkten lagas eller ersätts efter vårt gottfinnande. Detta är omfattningen av vår ansvar enligt denna garanti, och när den tillämpliga garantieraden löpt ut upphör allt sådant ansvar. Vi förbehåller oss rätten att begära inköpsbevis för alla garantieranden.

Den här Black Diamond-pånnlampan uppfyller kraven i EMC-direktivet 2014/30/EU (gällande elektromagnetisk kompatibilitet) och den RoHS Directive 2011/65/EU.

Försäkran om Överensstämmelse (DoC): Försäkran om överensstämmelse DoC för den här produkten finns på www.blackdiamondequipment.com/DOC

[i]	[E]
------------	------------

KÄYTTÖOHJEET
COSMO LED OTSALAMPPU
Pariston kesto: pariston kesto riippuu seuraavista tekijöistä:

- Pariston merkki ja tuoreus.
- "Plautumisaska" tai aika, jona lampu ei ole ollut päällä.
- Lämpötila.
- Lampun käytetyt asetukset.

****ANSI FL-1 -standardi:** käyttöaika silheen asti, kun alkuenergiansä lähtöarvo on 10 % jäljellä.

Varmuus: lisaika, jolloin lampun palaa teholla, joka riittää vähemmän intensiivisen toiminnan valaisuun (mittau 0,25 luks @ 4 metriä).

TÄRKEÄÄ: noudata kaikkia ohjeita huolellisesti ja säilytä ne työympärrä tarvetta varten.

AKUT/PARISTOT

- Käytä AAA-alkali- tai litiumparistoja tai Black Diamond BD 1500 -litiumiakkua.
- Älä käytä yhdessä vanhoja ja uusia tai erityyppisiä paristoja/akkuja.

* Hävitä fuile ja paristot/akut paikalliseen lainsäädännön ja määräysten mukaisesti.

DUAL-FUEL-YMPYRISTÖPAINOIVA

- Lampulla voidaan käyttää BD 1500 -litiumiakkua, jota myydään erikseen.

MOODIT
(Kats oheiset kuvat)

VARASTOINTI JA KULJETUS
(Kats oheiset kuvat)

ELIKANAARI; TARKISTAMINEN JA KÄYTTÖÄ POISTAMINEN
(Kats oheiset kuvat)
VIANMÄÄRITYS
Jos Black Diamond otsalamppu ei toimi:

- Tarkista, että paristot on asettetu oikein ja kosketuksissa liittimiin.
- Vaihda paristot.
- Tarkista liittimet ja liittokset korjotettiin varalta ja puhdistaa tarpeen vaatiessa.
- Paikka kytkintä useita kertoja.

Ei onnistu? Ota yhteyttä paikalliseen Black Diamond -edustajaan tai www.blackdiamondequipment.com.

VAROITUKSET

- Käytössä olevan varhennimen tuule valvoa otsalampun käyttöä alle 12-vuotiaita lapsilla.
- Paikka kytkintä useita kertoja.
- Tarkista aina otsalampun käyttötietokorttiin osieva opike toiminta- ja kriittisissä tilanteissa pidä mukanasi toista valoa ja riittävästi varaparistoja.

Käytä suoraan valonsäteeseen tai kohdistaa sitä suoraan toisten silmiin. Voimakas valo voi vahingoittaa silmiä. Black Diamond Equipment ei vastaa suorista, epäsuorista tai vahingossa aiheutuvista seurauksista tai muuaisista vaurioista, jotka johtuvat tai aiheutuvat tuotteen käytöstä.

RAJOITETTU TAKUU

Takaamme kolmen vuoden ajan ostopäivästä alkaen vain alkuperäiselle ostajalle, ettei valaistuslaitteemme eie ole materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu ei kata tuotteen normaalia kulumista, virheilmoitetta käyttöä tai huoltoa. Jos ostaja havaitsae takuun kattavan vian, hänen tulee palauttaa tuote myyntipaikkaan. Kos tämä ei ole mahdollista, toteute tuluke palauttaa meille alla mainittuun osoitteeseen. Tuotte korjataan ja korvataan uudella harkintamme mukaan. Tämä on takuun mukainen vastuunne laajuus, joka takuuaan umpeuduttua päättyy. Pidätämme oikeuden vaatia ostosoitteen kaikkia takuuvaatteissa.

Tämä Black Diamond otsalamppu täyttää EMC (säähämgneettien yhteydspöivius) 2014/30/EU -direktiivin mukaiset vaatimukset ja RoHS Directive 2011/65/EU.

Vaatusustenmukaissuavuuksutus: Tämän tuotteen vaatimustenmukaissuavuuksutus on nähtävissä osoitteessa: www.blackdiamondequipment.com/DOC

[i]	[PL]
------------	-------------

INSTRUKCJA OBSŁUGI
COSMO CZŁOWKA LED
Żywotność baterii: Żywotność baterii może się zmieniać w zależności od poniższych czynników:

- Marki i wieku baterii.
- Okresu odpoczynku* lub okresu czasu przez który czółowka nie była włączona.
- Temperatury.
- Zastosowanych ustawień czółowki.

****Norma ANSI FL-1:** Czas działania do 10% początkowej mocy wyjściowej.

Remowca: Dodatkowy czas, przez jaki lampa będzie emitować użyteczne światło do prac o niskiej intensywności (zmierzone do 0,25 lx w odległości 4 metrów).

WAŻNE: Należy uważnie przestrzeżać wszystkich instrukcji i zachować je do późniejszego użycia.

BATERIE

- Używać baterii alkalicznych, litowych lub akumulatorów litowo-jonowych Black Diamond BD 1500.
- Nie należy łączyć nowych i starych baterii ani baterii różnego typu.
- Urządzenie/baterie należy użytkować zgodnie z obowiązującym prawem.

DWIE MOŻLIWOŚCI ZASILANIA

* Ta latarka jest kompatybilna z akumulatorem litowo-jonowym BD 1500, który jest sprzedawany osobno.

TRYBY PRACY
(Patrz załączona ilustracja)

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT
(Patrz załączona ilustracja)

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE
(Patrz załączona ilustracja)

USUWANIE USTEREK

Jeśli czółowka nie działa:

* Sprawdzić czy baterie zostały poprawnie włożone i dobrze przegają do styku.

* Wymienić baterie.

* Sprawdzić styki i złącza szukając oznak korozji i w razie konieczności oczyścić je.

* Spróbować wielokrotnie naciśnąć włącznik.

Dalei nie działa? Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą produktów Black Diamond lub wejdź na stronę BlackDiamondEquipment.com.

▲OSTRZEŻENIA

- Odpowiedzialna osoba dorosła musi nadzorować stosowanie tego produktu przez dzieci do lat 12.

- Należy zawsze sprawdzić poprawne działanie czółowki przed każdym użyciem, a w krytycznych sytuacjach należy mieć przy sobie zapasowy latarkę oraz stosowny liczbę zapasowych baterii.
- Nie należy patrzeć bezpośrednio w wiązki światła ani świecić innym osobom bezpośrednio w oczy. Intensywne światło może spowodować uszkodzenie wzroku. Black Diamond Equipment nie ponosi odpowiedzialności za skutki, bezpośrednie, pośrednie lub przypadkowe, ani za jakiegolwiek inne szkody powstałe lub wynikające z użycia produktów firmy.

OGRANICZONA GWARANCJA
Przez trzy lata od daty zakupu i wyłącznie pierwotnemu nabywcy (Kupującemu) gwarantujemy, że nasze produkty oświetleniowe (Produkty) są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Nie udzielamy gwarancji na Produkty w przypadku uszkodzeń powstałych na skutek normalnego zużycia, niewłaściwego użytkowania lub niewłaściwej konserwacji. Jeżeli Kupujący odkryje wadę objętą gwarancją, powinien zwrócić Produkt do miejsca zakupu. Jeżeli nie może, należy zwrócić Produkt do nas na podany adres. Produkt zostanie naprawiony lub wymieniony według naszego uznania. Taki jest zakres naszej odpowiedzialności w tytułu niniejszej gwarancji. Po upływie odpowiedniego okresu gwarancji wszelka taka odpowiedzialność wygasa. W przypadku wszystkich rozszczeń gwarancyjnych zastrzegamy sobie prawo do zgodnego dowodu zakupnego.

Ta czółowka firmy Black Diamond spełnia wymagania europejskiej Dyrektywy 2014/30/EU dotyczącej EMC (kompatybilności elektromagnetycznej) oraz RoHS Directive 2011/65/EU.

Declaracja Zgodności:Declaracja Zgodności tego produktu znajduje się pod adresem: www.blackdiamondequipment.com/DOC

[i]	[CS]
------------	-------------

NÁVOD K UŽÍVÁNÍ
COSMO LED ČELOVÁ SVÍTLNA
Životnost baterií: Životnost baterií se může lišit v závislosti na následujících faktorech:

- Značka a „čerstvost“ baterií.
- Čas, po který svítilna není zapnutá.
- Teplota.
- Nastavení svítlení, které využíváte.

****Norma ANSI FL-1:** Doba od zapnutí do poklesu světelného výkonu na 10 % počáteční hodnoty.

****Rezerva:** Další čas, po který svítilna ještě dodává dostatek světla pro nenáročné činnosti (měří se na hodnotu 0,25 lux ve vzdálenosti 4 metr.)

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Pečlivě dodržujte všechny pokyny a uchovvejte je pro pozdější nahlédnutí.

BATERIE

- Použíte alkalické akumulátory AAA nebo lithum-iontové akumulátory Black Diamond BD 1500.
- Nepoužívejte společně staré a nové baterie ani nemíchejte různé typy baterií.
- Zařizování/baterie zlikvidujte v souladu s platnými místními zákony a předpisy.

****Norma ANSI FL-1:** Doba od zapnutí do poklesu světelného výkonu na 10 % počáteční hodnoty.

****Rezerva:** Další čas, po který svítilna ještě dodává dostatek světla pro nenáročné činnosti (měří se na hodnotu 0,25 lux ve vzdálenosti 4 metr.)

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Pečlivě dodržujte všechny pokyny a uchovvejte je pro pozdější nahlédnutí.

BATERIE

- Použíte alkalické akumulátory AAA nebo lithum-iontové akumulátory Black Diamond BD 1500.
- Nepoužívejte společně staré a nové baterie ani nemíchejte různé typy baterií.
- Zařizování/baterie zlikvidujte v souladu s platnými místními zákony a předpisy.

****Norma ANSI FL-1:** Doba od zapnutí do poklesu světelného výkonu na 10 % počáteční hodnoty.

****Rezerva:** Další čas, po který svítilna ještě dodává dostatek světla pro nenáročné činnosti (měří se na hodnotu 0,25 lux ve vzdálenosti 4 metr.)

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Pečlivě dodržujte všechny pokyny a uchovvejte je pro pozdější nahlédnutí.

BATERIE

- Použíte alkalické akumulátory AAA alei akumulátorske litij-ionске baterije Black Diamond BD 1500.
- Neporabljajte stare in nove baterije hkrati oz. baterij razliĝnih tipov.
- Napravo/baterije zavrzite v skladiu z veljavnjimi lokalnimi zakoni in predpisi.

ZDRUŽLJIVA S KOMBINIRANIM NAPAJANJEM (DUAL-FUEL)
Svjetlika je združljiva s litij-ionskori baterijo BD 1500 za ponovno polnjenje, ki se prodaja posebej.

MAČINII
(glej priložene ilustracije)

ŠKLODOVANJE I PŘEPRVA
(Viz. dopravní ilustace)

PEČE A UDRŽBA
(Viz. dopravní ilustrace)

REŠENÍ BĚŽNÝCH ZÁVAD
Poukud cehova svítilna nefunguje:

REŽIMY SVÍCENÍ
(Viz. dopravní ilustrace)

SKLADOVANÍ A PŘEPRVA
(Viz. dopravní ilustace)

PEČE A UDRŽBA
(Viz. dopravní ilustrace)

NEGA IN VZDRŽEVANJE
(glej sprijamljive ilustracije)

ODPRVALJANJE MOTENJ
Če čelna svetilna ne dela:

OPOROZILA

- Med uporabo svetilke mora otroka mlajšega od 12 let nadzorovati odrasla, odgovorna oseba.
- Pred uporabo vedno preverite delovanje svetilke in imejte v kritičnih situacijah vedno s seboj še rezervo svetilko oz. zadostno količino rezervnih baterij.
- Ne glejte neposredno v žarek svetlobe in ga ne posmatrajte o nič drugih oči. Močna svetloba lahko poškoduje oči. Uporjajte Black Diamond Equipment pred odgovarjajo jo garancijo, mora izdelek vniti prodajalca. Če to ni mogoče, naj pošljete izdelek na nas naslov. Izdelek bomo po lastni presoji popravili ali zamenjali. Takšen je obseg naše odgovornosti v okviru te garancije. Po preteku veljavnega garancijskega obdobja se rekinjevo svoje naše odgovornosti. V za garancijske zahteve si pridružimo pravico, da zahtevamo dokazilo o nakupu.

OMEZENI ZAKUŽKI
Po dobu tri let od datâ nakupa i pouze původními maloobchodními kupujícími (dåke kupující) začínáme, že naše výrobky sluĝící jako zdroj osvětlení (dåke výrobky) jsou bez vad materiálu i zpracování. Neposkytujeme záruku na běžné opotřebení, nesprávné použití nebo nesprávnou údržbu výrobku. Pokud kupující zjistí skrytí vadu, musí kupující vrátni výrobek na místo nákupu. V případě, že to není možné, vrátíme výrobek nám na uvedenou adresu. Výrobek bude podle našeho uvázení opraven nebo vymûněn. To je rozsah naší odpovědnosti v rámci této záruky a po uplynutí příslušné záruční doby končí veškerá taková odpovědnost. Přihlášené si právo vyžadovat u všech reklamací doklad o nákupu.

Čelová svítilna Black Diamond je v souladu s požadavkem EMC (elektromagnetická kompatibilita) nařízení 2014/30/EU a RoHS Directive 2011/65/EU.

Declarace konformity pro toto produkt je na stránce: www.blackdiamondequipment.com/DOC

[i]	[SK]
------------	-------------

NÁVOD NA POUŽITIE
LED ČELOVKA COSMO
Výdrž baterií: Výdrž baterií môže byť rôzna, v závislosti od viacerých faktorov:

- Značka a čerstvosť baterií.
- Čas na zotavení* čiže čas po ktorý čelovka nebola zapnutá.
- Teplota.
- Nastavenia čelovky.

****ANSI FL-1 Standard:** Prevádzkový čas na 10 % pôvodného výkonu.

**** Rezerva:** Dodatočný čas, nrezez aký lampa vyprodukuje použitelné svetlo pre aktivity s nízkou intenzitou (merané na 0,25 Lux @ 4 metre).

DŔLEŽITÉ: Opatrne postupujte podľa inštrukcií a uschovajte ich na neskoršie použitie.

BATERIE

- Užívajte batérie alkalickej alebo litovné batérie typu AAA alebo nabitelné litium-ionové batérie BD 1500 od spoločnosti Black Diamond.
- Nemiešajte staré a nové batérie alebo rôzne typy batérií.
- Prístroj/batérie zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi zákonmi a predpismi.

KOMPATIBILNÉ S DVOJMÝTL PÁLIVOM
Toto svietidlo je kompatibilné s nabitelnou litium-ionovou batériou BD 1500, ktorá sa predáva osobitne.

POUŽIVANIE/NASTAVENIA
(Pozri priložené ilustrácie)

SKLADOVANIE A PŘEPRVA
(Pozri priložené ilustrácie)

STAROSTLIVOST Á UDRŽBA
(Pozri priložené ilustrácie)

Čelová svítilna Black Diamond je v souladu s požadavkem EMC (elektromagnetická kompatibilita) nařízení 2014/30/EU a RoHS Directive 2011/65/EU.

Declaracoe konformity pro toto produkt je na stránce: www.blackdiamondequipment.com/DOC

[i]	[HU]
------------	-------------

HASZNÁLATI UTÁSÍTÁS
LED-ÉS FEJLÁMPA LOSKO
Az elem élettartama: Az elem élettartama a következô tényezőktôl függ:

- Az elem márkája és gyártási idôpontja
- A kikapcsoló állapottartamára
- Hômérséklet
- A használat módja

****ANSI FL-1 szabvány:** Üzemidô a kezdeti teljesítmény 10%-os pôvodní výkonu.

****Tartalgék:** További idô, amely során a lámpa kék intenzitású tevékenységhez biztosít használnható fényt (mérés: 0,25 Lux – 4 méter)

DŔLEZÍTÉSEK: Óvatosan kezelje az ôsszes útmutatást és ôrízze meg jóvôbbeli használat céljára.

BATERIEK

- AAA alkáli, lítium vagy Black Diamond BD 1500 Li-ion újratöltéses elemeket használjon.
- Ne keverje a régi és új, vagy a különbözô típusú elemeket.
- És eszközök és az elemeket hulladéként a helyi jogszabályoknak és elôírásoknak megfelelôen kezelje.

ÖSSZEHOZÁS

- Használja a termék használati útmutatóját.
- Nem keverje össze az új elemeket a régiakkal.
- Ne használja a terméket, ha a csatlakozók korrodáltak, és tisztítsa meg azokat, ha szükséges.
- Karcsopja ki-be a lámpát többször.

Figyelemre: Ne nézzen közvetlenül a fényágyába, vagy ne irányítsa az közvetlenül mások szemébe. Az intenzív fény szemkárosodást okozhat. A Black Diamond Equipment nem vonható felelôsségére a terméke használatával összefüggô következményekért, közvetlen vagy közvetett károkkért, balesetekért, vagy bármilyen típusú káresetényért.

KÖLÖTÖZTETÉSI GARANCIA
Világítási termékek (Termékek) anyaghiba és gyártási hiba menteségére a vásárlás dátumától számított három év szavatosságot vállalunk az éles kiskereskedelmi vevô (Vevô) felé. A Termék normál elhasználódására és kopására, helytelen használatára, vagy helytelen karbantatására a szavatosság nem vonatkozik. Ha a Vevô a szavatosságot hatálya alá tartozó hibát észlel, akkor vissza kell vennie a Terméket a vásárlás helyére. Ha ez nem lehetséges, akkor küldje el a Terméket a megadott címünkre. A Terméket szabad döntésünkkel megvizsgáljuk, vagy kicseréljük. A jelen szavatosság alapján feltehetőleg ekkora terhelést terjedt ki és a vonatkozó szavatossági jogokat letelelt után minden ilyen feltevésség érvénytelen lesz. Fenntartjuk a jogot arra, hogy minden ilyen feltevésség igényét elkerüljünk a vásárlásidő biztosítául.

Ez a Black Diamond fejlámpa megfelel az EMC (elektromágneses kompatibilitás) 2014/30/EU irányelv követelményeinek és a RoHS Directive 2011/65/EU.

RoHS-nyelvi ZHode: Vyhlásenie o zhode pre tento výrobok nájdete na adrese: www.blackdiamondequipment.com/DOC

[i]	[RU]
------------	-------------

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
НАЛОБНЫЙ СВЕТОДИОДНЫЙ ФОНАРЬ COSMO
Производительность батареи: Производительность батареи зависит от следующих факторов:

- Проводимость и уровень зарядка батарей.
- Время восстановления* или время, когда фонарь не использовался.
- Температура.
- Использование фонаря.
- Стандарт ANSI FL-1: время работы до 10 % от начального значения.

**** Резерв:** дополнительное время, в течение которого фонарь производит используемый свет для условий пониженной яркости (измеряется до 0,25 лк на расстоянии 4 м).

ВАЖНО: строго соблюдайте все инструкции и сохраняйте их для дальнейшего использования.

(lásd a mellékelt ábrákat)

▲TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS
(lásd a mellékelt ábrákat)

▲APÓLÁS ÉK KARBANTARTÁS
(lásd a mellékelt ábrákat)

HIBAELHÁRÍTÁS

- Ellenőrizze, hogy az elemek megfelelően vannak-e behelyezve, illetve, hogy érinthetnek-e az érinthetőzökkel.
- Cserélje ki az elemeket.
- Ellenőrizze az érintkezők és csatlakozók korrodáltságát, és tisztítsa meg azokat, ha szükséges.
- Karcsopja ki-be a lámpát többször.

Ha nemélenélere se működik, keresse fel a helyi Black Diamond kereskedőt, vagy lépjen kapcsolatba a Black Diamond-dal a www.blackdiamondequipment.com oldalon keresztül.

▲FIGYELEM!

* 12 év alatti gyermek ezt a terméket csak egy felőfős felindőt személfelügyelete mellett használhatja.

* Használhat előtt vizsgálja meg a fejlámpa állapotát a megfelelő működés érdekében, valamint kritikus helyzetekben vigyen magával elegendő tartalék elemet és egy pótállást is.

* Ne nézzen közvetlenül a fényágyába, vagy ne irányítsa az közvetlenül mások szemébe. Az intenzív fény szemkárosodást okozhat. A Black Diamond Equipment nem vonható felelősségére a terméke használatával összefüggő következményekért, közvetlen vagy közvetett károkkért, balesetekért, vagy bármilyen típusú káresetényért.

KÖLÖTÖZTETÉSI GARANCIA
Világítási termékek (Termékek) anyaghiba és gyártási hiba menteségére a vásárlás dátumától számított három év szavatosságot vállalunk az éles kiskereskedelmi vevô (Vevô) felé. A Termék normál elhasználódására és kopására, helytelen használatára, vagy helytelen karbantatására a szavatosság nem vonatkozik. Ha a Vevô a szavatosságot hatálya alá tartozó hibát észlel, akkor vissza kell vennie a Terméket a vásárlás helyére. Ha ez nem lehetséges, akkor küldje el a Terméket a megadott címünkre. A Terméket szabad döntésünkkel megvizsgáljuk, vagy kicseréljük. A jelen szavatosság alapján feltehetőleg ekkora terhelést terjedt ki és a vonatkozó szavatossági jogokat letelelt után minden ilyen feltevésség érvénytelen lesz. Fenntartjuk a jogot arra, hogy minden ilyen feltevésség igényét elkerüljünk a vásárlásidő biztosítául.

Ez a Black Diamond fejlámpa megfelel az EMC (elektromágneses kompatibilitás) 2014/30/EU irányelv követelményeinek és a RoHS Directive 2011/65/EU.

RoHS-nyelvi ZHode: Vyhlásenie o zhode pre tento výrobok nájdete na adrese: www.blackdiamondequipment.com/DOC

[i]	[RO]
------------	-------------

INSTRUCȚIUNEA DE FOLOSIRE
LANTERNA FRONTALA CU LED COSMO
Durata De Viata a Bateriei: depinde mai mult factor:

- Firma producatoare si data de productie.
- Tipulul in care lumina va a fost aprinsa.
- Temperatura.
- Nastatile lanternei care sunt folosite.

**** Rezerva:** Dataten čas svetilnosti – svetilka bo svetila z manjši jakostjo svetlobe (0,25 Lux pri 4 metrih).

POMEMBNI: Natančno upoštevajte navodila in si jih shranite za poznejšo uporabo.

BATERIJE

- Uporabite alkalne litijevе baterije AAA ali akumulatorske litij-ionске baterije Black Diamond BD 1500.
- Ne uporabljajte starih in novih baterij hkrati oz. baterij razliĝnih tipov.
- Napravo/baterije zavrzite v skladiu z veljavnjimi lokalnimi zakoni in predpisi.

ZDRUŽLJIVA S KOMBINIRANIM NAPAJANJEM (DUAL-FUEL)
Svjetlika je združljiva s litij-ionskori baterijo BD 1500 za ponovno polnjenje, ki se prodaja posebej.

MAČINII
(glej priložene ilustracije)

ŠKLODOVANJE I PŘEPRVA
(Viz. dopravní ilustace)

PEČE A UDRŽBA
(Viz. dopravní ilustrace)

REŠENÍ BĚŽNÝCH ZÁVAD
Poukud cehova svítilna nefunguje:

REŽIMY SVÍCENÍ
(Viz. dopravní ilustace)

SKLADOVANÍ A PŘEPRVA
(Viz. dopravní ilustace)

PEČE A UDRŽBA
(Viz. dopravní ilustrace)

REŠENÍ BĚŽNÝCH ZÁVAD
Poukud cehova svítilna nefunguje:

REŽIMY SVÍCENÍ
(Viz. dopravní ilustace)

SKLADOVANÍ A PŘEPRVA
(Viz. dopravní ilustace)

PEČE A UDRŽBA
(Viz. dopravní ilustrace)</